



Megan Lord-Hoyle  
Vice-présidente, Développement durable  
Baffinland Iron Mines Corporation  
2275 chemin Upper Middle Est,  
Oakville, ON L6H 0C3

**Objet: Délivrance du certificat de projet no.005 avec modification 003 pour la « proposition de prolongation de l'accroissement de la production » du projet Mary River de la Baffinland Iron Mines Corporation.**

La Commission du Nunavut chargée de l'examen des répercussions (la CNER ou la Commission) est heureuse de délivrer, ci-joint, le certificat de projet modifié no.005 (modification 003) à la Baffinland Iron Mines Corporation (Baffinland) afin de satisfaire sa « proposition de prolongation de l'accroissement de la production » et ce, conformément à l'article 12, paragraphe 12.8.3 de l'*Accord entre les Inuit de la région du Nunavut et Sa Majesté la Reine du chef du Canada (l'Accord du Nunavut)* et l'article 112 (10) de *la Loi sur l'aménagement du territoire et l'évaluation des projets au Nunavut L.C. 2013, ch. 14, art.2 (LATEPN)*. Après avoir officiellement examiné les modalités et conditions du certificat de projet no.005, les ministres compétents ont, dans leur lettre reçue le 22 mai 2020<sup>1</sup>, approuvé le rapport de réexamen et de recommandations de la CNER<sup>2</sup>. Les ministres compétents ont accepté les modifications des modalités et conditions recommandées par la CNER; de plus, leur directive visant à amender le libellé des modalités et conditions 179 (c) et 183 a été intégrée dans le certificat de projet no.005 révisé (modification 003), désormais en vigueur.

<sup>2</sup> No. d'identification du registre public: 328809

La CNER aimerait remercier toutes les parties ayant participé au processus de réexamen du certificat de projet no.005 ainsi que toutes les personnes ayant soumis des commentaires et des précisions avant que la Commission n'ait finalisé la révision dudit certificat. Aux fins d'information pour les parties prenantes, la CNER a produit un document d'accompagnement qui identifie, par surbrillance et en mode suivi des modifications, tous les changements apportés au certificat de projet (y compris les changements notés dans la copie du 25 mai 2020 et résultant des commentaires des parties prenantes). Le certificat de projet révisé no.005 et tous les documents liés au processus de réexamen sont disponibles sur le registre public de la CNER au [www.nirb.ca/project/123910](http://www.nirb.ca/project/123910).

Conformément à l'article 12 de la partie 7 de l'*Accord du Nunavut*, à l'article 135 de la *LATEPN* et aux modalités et conditions du certificat de projet modifié ci-joint, la CNER maintiendra son programme de surveillance du projet de Mary River et de la proposition de prolongation de l'accroissement de la production.

La CNER se réjouit de collaborer avec la Baffinland et avec toutes les parties afin de s'assurer que le certificat de projet modifié soit totalement mis en vigueur et que les objectifs fixés soient atteints.

En cas de questions ou de précisions sur le certificat de projet modifié, n'hésitez pas à contacter Karen Costello, directrice générale de la CNER à l'adresse [kcostello@nirb.ca](mailto:kcostello@nirb.ca).

Dans l'attente, je vous prie d'agréer l'expression de mes sentiments les meilleurs.



Kaviq Kaluraq  
Présidente  
Commission du Nunavut chargée  
de l'examen des répercussions

Pièces jointes (2): Modification 003 du Certificat de projet no.005 *révisé* (no. de référence 08MN053 de la CNER), datée du 18 juin 2020.  
Certificat de projet no.005 *modifié* de la CNER - Document d'accompagnement

cc: Lou Kamermans, Baffinland Iron Mines Corporation  
Stephanie Autut, Office des eaux du Nunavut  
Karén Kharatyan, Office des eaux du Nunavut  
Stephen Williamson Bathory, Qikiqtani Inuit Association  
Jarred Ottenhof, Qikiqtani Inuit Association  
Joshua Arreak, Hameau de Pond Inlet  
Eric Ootoovak, Mittimatalik Hunters and Trappers Organization  
Natalie O'Grady, Gouvernement du Nunavut  
Alex Power, Agence Canadienne de développement économique du Nord  
Saba Qazi, Agence Canadienne de développement économique du Nord

Adrian Paradis, Agence Canadienne de développement économique du Nord  
Tracey McCaie, Relations Couronne-Autochtones et Affaires du Nord Canada  
John Olyslager, Environnement et Changement climatique Canada  
Daniel Coombs, Pêches et Océans Canada  
Rob Johnstone, Ressources naturelles Canada  
Peter Unger, Ressources naturelles Canada  
Jane Chisholm, Parcs Canada  
Paul Partridge, Santé Canada  
Jaideep Johar, Transports Canada  
Liste de distribution Mary River